

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3855/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 16ης Δεκεμβρίου 1986**

για τη διόρθωση των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και τις συντάξεις αυτές όπως καθορίστηκαν με τους κανονισμούς (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3580/85 και (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2126/86

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3580/85 ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65, και 82 του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων ⁽³⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανονισμοί (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3580/85 και (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2126/86 ⁽⁴⁾ δεν μπόρεσαν να λάβουν υπόψη τα στοιχεία υπολογισμού που προκύπτουν από ορισμένες τροποποιήσεις των νομοθεσιών της Γαλλίας και των Κάτω Χωρών τα οποία επιδρούν στις αποδοχές των δημοσίων υπαλλήλων· ότι η επίπτωση αυτών των στοιχείων δεν κατέστη δυνατό να εκτιμηθεί πριν από την έγκριση των εν λόγω κανονισμών·

ότι πρέπει λοιπόν να διορθωθούν ανάλογα τα ποσά που περιλαμβάνονται στους κανονισμούς (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3580/85 και (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2126/86,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1985:

α) στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 343 της 20. 12. 1985, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 9. 7. 1986, σ. 1.

Βαθμοί	Κλίμακια							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	300 668	316 640	332 612	348 584	364 556	380 528		
A 2	266 821	282 062	297 303	312 544	327 785	343 026		
A 3 / LA 3	220 976	234 307	247 638	260 969	274 300	287 631	300 962	314 293
A 4 / LA 4	185 640	196 046	206 452	216 858	227 264	237 670	248 076	258 482
A 5 / LA 5	153 053	162 120	171 187	180 254	189 321	198 388	207 455	216 522
A 6 / LA 6	132 263	139 480	146 697	153 914	161 131	168 348	175 565	182 782
A 7 / LA 7	113 853	119 518	125 183	130 848	136 513	142 178		
A 8 / LA 8	100 694	104 753						
B 1	132 263	139 480	146 697	153 914	161 131	168 348	175 565	182 782
B 2	114 602	119 973	125 344	130 715	136 086	141 457	146 828	152 199
B 3	96 122	100 590	105 058	109 526	113 994	118 462	122 930	127 398
B 4	83 138	87 012	90 886	94 760	98 634	102 508	106 382	110 256
B 5	74 313	77 450	80 587	83 724				
C 1	84 798	88 217	91 636	95 055	98 474	101 893	105 312	108 731
C 2	73 756	76 890	80 024	83 158	86 292	89 426	92 560	95 694
C 3	68 803	71 487	74 171	76 855	79 539	82 223	84 907	87 591
C 4	62 161	64 681	67 201	69 721	72 241	74 761	77 281	79 801
C 5	57 329	59 675	62 021	64 367				
D 1	64 783	67 615	70 447	73 279	76 111	78 943	81 775	84 607
D 2	59 068	61 583	64 098	66 613	69 128	71 643	74 158	76 673
D 3	54 978	57 330	59 682	62 034	64 386	66 738	69 090	71 442
D 4	51 837	53 962	56 087	58 212				

6) — στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 4 541 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 4 550 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 5 850 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 5 861 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 69 δεύτερη φράση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII, το ποσό των 10 449 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 10 469 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 5 226 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 5 236 βελγικών φράγκων.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 1985, ο πίνακας των βασικών μηνιαίων μισθών στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορίες	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
A	I	141 161	158 649	176 137	193 625
	II	102 454	112 436	122 418	132 400
	III	86 098	89 933	93 768	97 603
B	IV	82 710	90 805	98 900	106 995
	V	64 966	69 247	73 528	77 809
C	VI	61 786	65 424	69 062	72 700
	VII	55 303	57 184	59 065	60 946
D	VIII	49 984	52 927	55 870	58 813
	IX	48 135	48 806	49 477	50 148

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 1985, το ποσό της κατ' αποκοπήν αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε:

- 2 732 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 4 ή C 5,
- 4 187 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 1, C 2, ή C 3.

Άρθρο 4

Οι συντάξεις που λαμβάνονται από την 1η Ιουλίου 1985 υπολογίζονται από την ημερομηνία αυτή βάσει του πίνακα των μηνιαίων μισθών που προβλέπονται στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Από την 1η Μαΐου 1985 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, διαμορφώνονται ως εξής:

Γιουγκοσλαβία	167,3
Ισραήλ	812,8
Τουρκία	117,1
Βραζιλία	256,4
Χιλή	209,0

2. Από τις 16 Μαΐου 1985 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Ελλάδα	111,3
Πορτογαλία	96,9

3. Από την 1η Ιουλίου 1985 οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μία από τις κατωτέρω χώρες, καθορίζονται ως εξής:

Ελλάδα	93,0
Βραζιλία	75,6
Πορτογαλία	83,8
Γιουγκοσλαβία	88,0
Τουρκία	83,3
Χιλή	126,1
Ισραήλ	131,5

4. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Άρθρο 6

Από την 1η Ιουλίου 1985 ο πίνακας που εμπεριέχεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	Για τον υπάλληλο που δικαιούται επίδομα στέγης		Για τον υπάλληλο που δεν δικαιούται επίδομα στέγης	
	Από την 1η έως τη 15η ημέρα	Από τη 16η ημέρα και εξής	Από την 1η έως τη 15η ημέρα	Από τη 16η ημέρα και εξής
	Βελγικά φράγκα ανά ημερολογιακή ημέρα			
A 1 έως A 3 και LA 3	1 775	836	1 220	700
A 4 έως A 8 και LA 4 έως LA 8 και κατηγορία B	1 722	781	1 168	610
Άλλοι βαθμοί	1 562	728	1 006	503

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 1985 οι αποζημιώσεις για συνεχείς ή εκ περιτροπής υπηρεσίες που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 ⁽¹⁾ καθορίζονται σε 7 916, 13 062 και 17 811 βελγικά φράγκα.

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 1985 τα ποσά που αναγράφονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 ⁽²⁾ πολλαπλασιάζονται επί τον συντελεστή 2,832748.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από την δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. HOWE

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 13. 2. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8.